SII 17.294: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 294. (A.R. No. 266 of 1904.) YŌGIMALLAVARAM, PUTTUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0294

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0294.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the west wall of the Parāśarēśvra temple.

[Kulōttuṅga III]. Year [3]: 1180-81 A.D.

This inscription begins with the characteristic titles of Yādavarāyas such as *Kanuppāra-puravarādhīśvara, Karavāḷa-bhāirava, Veṅkaṭanātha-pādārādhaka*, etc., attributed to Nārasiṅgadēva . . . who was probably a feudatory of Vīrarājēndra who may be identified, on grounds of palaeography, with Kulōttuṅga III.

It records the remission of income from taxes like *paṭṭikkāśu* from Muññappūṇḍi a *dēvadāna*, by the chief, for two perpetual lamps for the god Tippalādīśvara-muḍaiyamahādēva of Tiruchchugaṉūr in Tiruvēṅgaḍa-kkōṭṭam.

Edition

〈1〉 **svasti śrīḥ** [||] **samadhiga**ta**pañcamahāśabda mahāmaṇḍa**〈2〉**leśvara cāḷukkakula(bhūṣa)**ṇa veṁ**ki** nā〈3〉**tha godā**varī**vallabha kanuppārapura**var**ādhīśvara kara**(vā)**ḷabhai**〈4〉**ra**va veṁ**kaṭa**nā**tha pādārā(dha)ka paraba(la)s(ādha)ka prāpta**〈5〉**(vidyā)** [3+] **(bhū)ṣa**ṇa **śrīmanmahāmaṇḍale(śva)ra** nā**ra** [4+]〈6〉 **d(e)**va **mahārāja śrī{ḥ} vīrarājendra**(c)oḷa**de**vaṟku yāṇṭu〈7〉 (3) Āvatu tiruveṅkaṭak koṭṭattu tiruccukaṉūr tippalā**(di)**〈8〉 **śvaramu**ṭaiya **mahāde**var **de**va**dā**na **mu**ññappūṇṭi(yi)l nā〈9〉m koḷḷakkaṭava paṭṭikkācu makan(mai)k kācu maṟṟu Epperpaṭ〈10〉(ṭa)tum nāṅ koḷḷakkaṭavatell¿a?〈ā〉m I**de**vaṟku tiruṉuntā〈11〉(vi)ḷakku Iraṇṭukkum viṭṭen ṉācaṇa**deva** mahā [4+]〈12〉 [4+] kkuvān kaṅkaiyiṭaik kumariyiṭai [2+] **M** pāva〈13〉[6+] Itu paṭuvār [1+] **śrīmāheśvara rakṣ(ai)** [||]

Commentary

This text is published here with some variations in readings. Cf., T.T.D., Vol. I. No. 21.

Bibliography

Digital edition of SII 17.294 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04.* South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 121, item 294.